



Ndoclee

Centre de langue et d'équité en éducation

صَبَاخُ الْخَيْرِ يَا مَالِي

القراءة بالعربية-BAMANANKAN



MALI, I NI SOGOMA

Nd'o CISSE / 73 14 44 35

2021



karidante

الْبَطَّاقَةُ الشَّخْصِيَّةُ

الْبَطَّاقَةُ الشَّخْصِيَّةُ الْمَالِيَّةُ

Mali karidante

a



العَرَبِيَّة

أ - أ - أ - أ

Bambara

a-a-a-a



fan 1


1

fan kelen

بَيْضَةٌ وَاحِدَةٌ

ntɛnɛn

اثنَيْنِ

	a													
h											ha			
														
		العَرَبِيَّة								Bambara				
		ح - ح - ح								haaaa				



foto

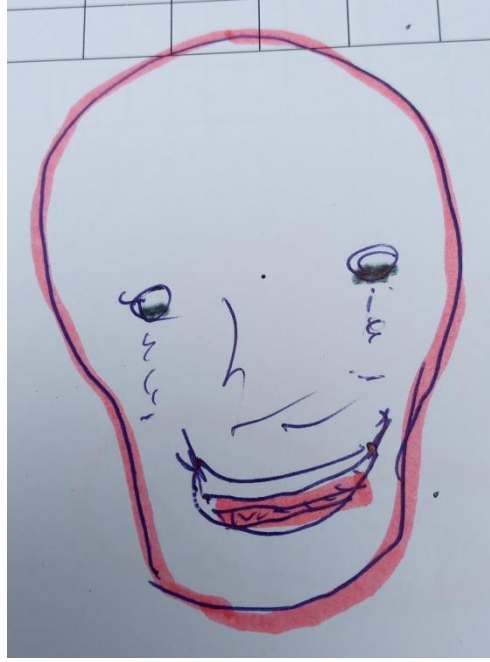
o

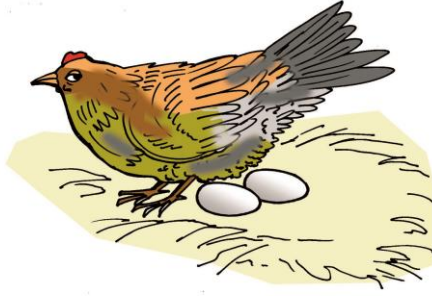
foto

صُورَة

ntenen

انْتِين

	a	i												
h	ha									hi				
														
			العَرَبِيَّة				bambara							
			ح ا ا ا ا ا				hiiii							



fan 2

2

fan fila

بَيْضَتَانِ

tarata

ثَلَاثَاءُ

	a	i							
h	Ha	hi							
b									ba bi
	العَرَبِيَّة								Bamanankan
	ب بَابَا بَبَّ بَبَّ								ba baba aba



da

da

أَفَمَّ

	a	i									
h	ha	hi									
b	ba	bi									
d										da di	
	العَرَبِيَّة						bambara				
	بَب، بَد، أَد، حَدَب						babi di biba, babi di a di bi dabi a da				



fan 3

3

fan saba

ثَلَاثُ بَيْضَاتٍ

araba

أَرْبَعَاءُ



tulo

tulo

الأذن

	a	i														
h	ha	hi														
b	ba	bi														
d	da	di														
f	fa	fi														
r															ra	ri
	العَرَبِيَّة					bambara										
	إِ، د، رَ بَرِحَ، بَدَّرَ، رَأْفَ					Biba fari										
						Bari										
						Firi										
						dafiri										



nun

nun

الأنف

alamisa

خميس

	a	i																
h	ha	hi																
b	ba	bi																
d	da	di																
f	fa	fi																
r	ra	ri																
k																	Ka	
																	ki	
	العَرَبِيَّة					bambara												
	كَ كِ كُ					Biba ka babi												
	كَتَّبَ، كِتَابٌ، بَرَكَ					A kari												
						daba												



fan 5

5

fan duuru

خَمْسُ بَيْضَاتٍ

juma

جُمُعَة

	a	i							
h	ha	hi							
b	ba	bi							
d	da	di							
f	fa	fi							
r	ra	ri							
k	ka	ki							
l									la li
	العَرَبِيَّة		bambara						
	لَ لَآ لُ بَدَلْ لِيْدَ حَدَبْ أَلْحَ		babi bada la daba karila daba kala						



نە

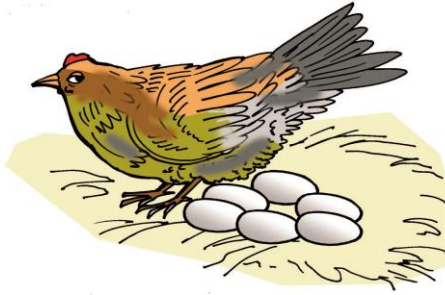
نە

عَيَان

sibiri

سَبِيْر

	a	i							
h	ha	hi							
b	ba	bi							
d	da	di							
f	fa	fi							
r	ra	ri							
k	ka	ki							
l	la	li							
t									ta ti
		العَرَبِيَّة				bambara			
		تَ تَرِبَ فَتِنَ نَتِنَ				Ba tilala Fa tilala Titati la			



fan 6

6

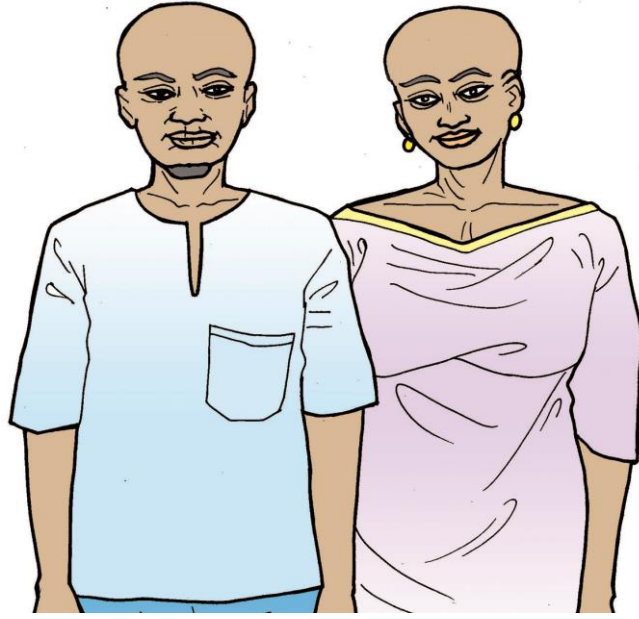
fan wooro

سِتُّ بَيْضَاتِ

sibiri

سَبِي

	a	i		
h	ha	hi		
b	ba	bi		
d	da	di		
f	fa	fi		
r	ra	ri		
k	ka	ki		
l	la	li		
t	ta	ti		
m				ma mi
	العَرَبِيَّة		bambara	
	مَرَج ، مَلَأ ، لَكَم		Biba fa ka marifa marifa dafila Marifa farima	



kunsigni

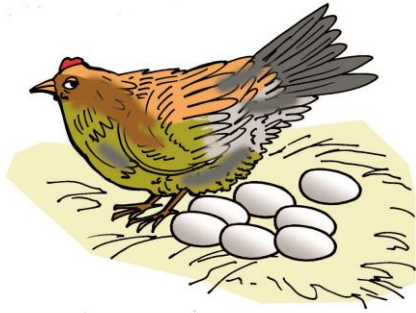
kunsigni

الشَّعْرُ

kari

أَحَدُ

	a	i									
h	ha	hi									
b	ba	bi									
d	da	di									
f	fa	fi									
r	ra	ri									
k	ka	ki									
l	la	li									
t	ta	ti									
m	ma	mi									
p											
	العَرَبِيَّة					bambara					
	لَا يُوجَد					Pari Lala ka pari Pariba Lala					



fan 7

7

fan wolonwula

سَبْعُ بَيْضَاتِ

kari

أَخَذَ

	a	i															
h	ha	hi															
b	ba	bi															
d	da	di															
f	fa	fi															
r	ra	ri															
k	ka	ki															
l	la	li															
t	ta	ti															
m	ma	mi															
p	pa	pi															
Z																	Za
																	zi
	العَرَبِيَّة					bambara											
	زَرُزُ أَزْفَ ، مَزَجَ ، زَمَجَرَ					Zazu Zazu ka bala											

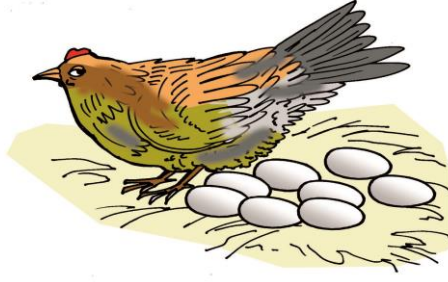


taamasiyen

ci

الشَّطْبَةُ

	a	i															
h	ha	hi															
b	ba	bi															
d	da	di															
f	fa	fi															
r	ra	ri															
k	ka	ki															
l	la	li															
t	ta	ti															
m	ma	mi															
p	pa	pi															
z	za	zi															
w																wa	
																wi	
	العَرَبِيَّة					bambara											
	وَوُ وَرَدَ، وَفِرَ، كَوْرَ					waga kalifaw wari											



fan 8

8

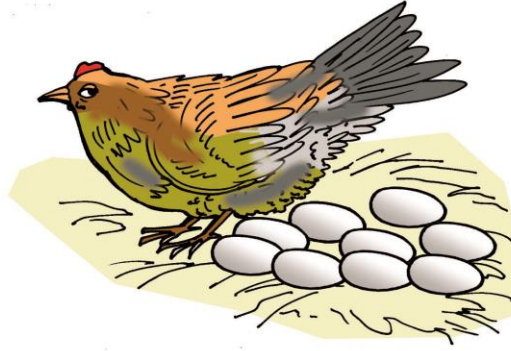
fan segin

ثَمَانُ بَيْضَاتٍ

ntɛnɛn

اَثْنَيْنِ

	a	i	o								
h	ha	hi									ho
b	ba	bi									bo
d	da	di									do
f	fa	fi									fo
r	ra	ri									Ro, or
k	ka	ki									ko
l	la	li									lo, ol
t	ta	ti									to, ot
m	ma	mi									mo
p	pa	pi									po
w	wa	wi									wo
z	za	zi									zo
	العَرَبِيَّة					bambara					
	لَا يُوجَد					bolo babolo zara kolo					



fan 9

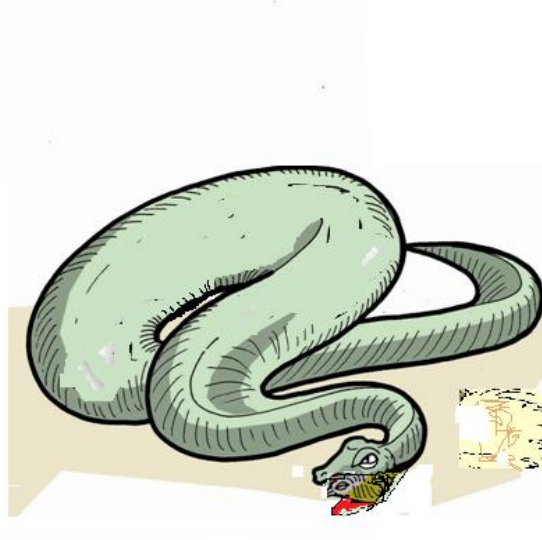
9

fan kəntən

تِسْعُ بَيْضَاتٍ

ثَلَاثَاءُ

	a	i	o													
h	ha	hi	ho													
b	ba	bi	bo													
d	da	di	do													
f	fa	fi	fo													
r	ra	ri	ro													
k	ka	ki	ko													
l	la	li	lo													
t	ta	ti	to													
m	ma	mi	mo													
p	pa	pi	po													
w	wa	wi	wo													
z	za	zi	zo													
c																
	العَرَبِيَّة									bambara						
	لا يُوجَد									ci ka ca a ka ca lala ka ci ka ca a baci						



fan 0

0

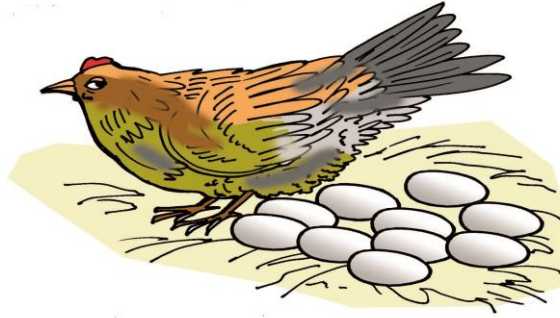
fan fu

بَيْضَةُ الصِّفْرِ

araba

أَرْبَعَاءُ

	a	i	o														
h	ha	hi	ho														
b	ba	bi	bo														
d	da	di	do														
f	fa	fi	fo														
r	ra	ri	ro														
k	ka	ki	ko														
l	la	li	lo														
t	ta	ti	to														
m	ma	mi	mo														
p	pa	pi	po														
w	wa	wi	wo														
z	za	zi	zo														
c	ha	hi	ho														
g																	
																	ga
																	gi
																	go
	العَرَبِيَّة						bambara										
	غَ غِ غُ غَرَفَ فَرَعٌ مَغْسَلٌ						Ga Gala daga tigi Gala ka di wa Gala ka go										



fan 10

10

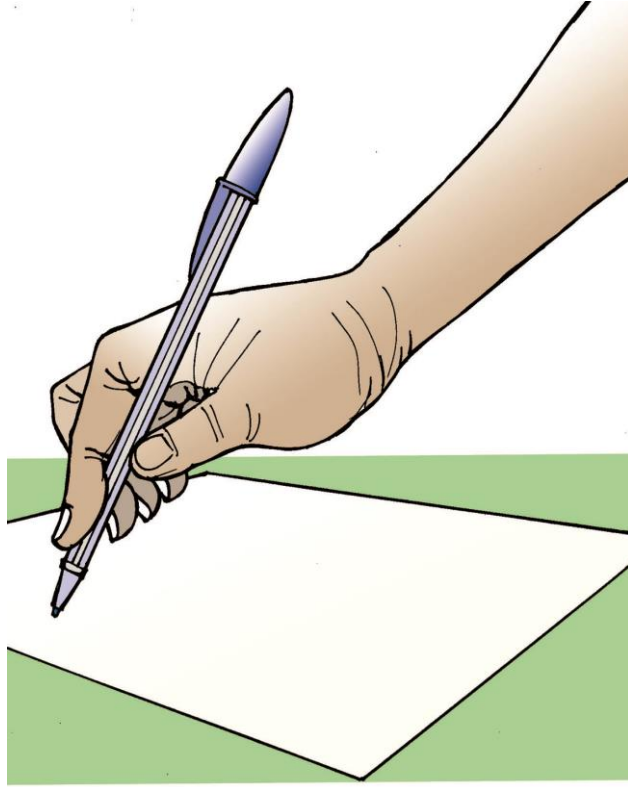
fan tan

عَشْرَ بَيْضَاتٍ

alamisa

خَمِيسٌ


	a	i	o						
h	ha	hi	ho						
b	ba	bi	bo						
d	da	di	do						
f	fa	fi	fo						
r	ra	ri	ro						
k	ka	ki	ko						
l	la	li	lo						
t	ta	ti	to						
m	ma	mi	mo						
p	pa	pi	po						
w	wa	wi	wo						
z	za	zi	zo						
c	ca	ci	co						
g	ga	gi	go						
S									sa si so
	العَرَبِيَّة			bambara					
	سَ سِ سْ سَتْرَ سَكَبَ لَمَسَ			Sagara ka Saga Saga si Sagaw siso Saga sogo					



bolong

تَوَقَّعْ

	a	i	o																
h	ha	hi	ho																
b	ba	bi	bo																
d	da	di	do																
f	fa	fi	fo																
r	ra	ri	ro																
k	ka	ki	ko																
l	la	li	lo																
t	ta	ti	to																
m	ma	mi	mo																
p	pa	pi	po																
w	wa	wi	wo																
z	za	zi	zo																
c	ca	ci	co																
g	ga	gi	go																
s	sa	si	so																
j																			ja ji jo
	العَرَبِيَّة											bambara							
	لَا يُوجَد			Jaba ji Jabaji Taji I jija															

	a	i	o	u							
h	ha	hi	ho								hu
b	ba	bi	bo								bu
d	da	di	do								du
f	fa	fi	fo								fu
r	ra	ri	ro								ru
k	ka	ki	ko								ku
l	la	li	lo								lu
t	ta	ti	to								tu
m	ma	mi	mo								mu
p	pa	pi	po								pu
w	wa	wi	wo								wu
z	za	zi	zo								zu
c	ca	ci	co								cu
g	ga	gi	go								gu
s	sa	si	so								su
j	ja	ji	jo								ju
	العَرَبِيَّة			bambara							
أ				Dugu tigi ka wulu Wulu ma tulu sumusumu A wusura							

	a	i	o	u						
h	ha	hi	ho	hu						
b	ba	bi	bo	bu						
d	da	di	do	du						
f	fa	fi	fo	fu						
r	ra	ri	ro	ru						
k	ka	ki	ko	ku						
l	la	li	lo	lu						
t	ta	ti	to	tu						
m	ma	mi	mo	mu						
p	pa	pi	po	pu						
w	wa	wi	wo	wu						
z	za	zi	zo	zu						
c	ca	ci	co	cu						
g	ga	gi	go	gu						
s	sa	si	so	su						
j	ja	ji	jo	ju						
n									na ni no nu	
	العَرَبِيَّة				bambara					
	نَ نْ نُ نُنْ نَوْرَ دَفْنَ كَنْسَ				na naji kini			kalan kin gun		

	a	i	o	u						
h	ha	hi	ho	hu						
b	ba	bi	bo	bu						
d	da	di	do	du						
f	fa	fi	fo	fu						
r	ra	ri	ro	ru						
k	ka	ki	ko	ku						
l	la	li	lo	lu						
t	ta	ti	to	tu						
m	ma	mi	mo	mu						
p	pa	pi	po	pu						
w	wa	wi	wo	wu						
z	za	zi	zo	zu						
c	ca	ci	co	cu						
g	ga	gi	go	gu						
s	sa	si	so	su						
j	ja	ji	jo	ju						
n	na	ni	no	nu						
y									ya yi yo yu	
	العَرَبِيَّة				bambara					
	يَا يِي يَسْرَ مَرِيْمُ عَلِي				Siya Yaya y'a ta Yaya m'a ta					

	a	i	o	u	e						
h	ha	hi	ho	hu							he
b	ba	bi	bo	bu							be
d	da	di	do	du							de
f	fa	fi	fo	fu							fe
r	ra	ri	ro	ru							re
k	ka	ki	ko	ku							ke
l	la	li	lo	lu							le
t	ta	ti	to	tu							te
m	ma	mi	mo	mu							me
p	pa	pi	po	pu							pe
w	wa	wi	wo	wu							we
z	za	zi	zo	zu							ze
c	ca	ci	co	cu							ce
g	ga	gi	go	gu							ge
s	sa	si	so	su							se
j	ja	ji	jo	ju							je
n	na	ni	no	nu							ne
y	ya	y i	yo	yu							ye
		العَرَبِيَّة			bambara						
		لا يُوجَد			E, ne, ale, belebele zele ye bere ta A ma jele ni bese ta						

	a	i	o	u	e	ɛ				
h	ha	hi	ho	hu	ha					hɛ
b	ba	bi	bo	bu	ba					bɛ
d	da	di	do	du	da					dɛ
f	fa	fi	fo	fu	fa					fɛ
r	ra	ri	ro	ru	ra					rɛ
k	ka	ki	ko	ku	ka					kɛ
l	la	li	lo	lu	la					lɛ
t	ta	ti	to	tu	ta					tɛ
m	ma	mi	mo	mu	ma					mɛ
p	pa	pi	po	pu	pa					pɛ
w	wa	wi	wo	wu	wa					wɛ
z	za	zi	zo	zu	za					zɛ
c	ca	ci	co	cu	ca					cɛ
g	ga	gi	go	gu	ga					gɛ
s	sa	si	so	su	sa					sɛ
j	ja	ji	jo	ju	ja					jɛ
n	na	ni	no	nu	na					nɛ
y	ya	yi	yo	yu	ya					yɛ
	العَرَبِيَّة					bambara				
	لا يُوجَد					lɛ tɛ wɛrɛ la sɛ tɛ wɛrɛ la jɛgɛ yɛrɛ tɛ wɛrɛ la nka pɛrɛ bɛ wɛrɛ la kɛrɛ fɛ				

	a	i	o	u	e	ε					
h	ha	hi	ho	hu	he	hε					
b	ba	bi	bo	bu	be	bε					
d	da	di	do	du	de	dε					
f	fa	fi	fo	fu	fe	fε					
r	ra	ri	ro	ru	re	rε					
k	ka	ki	ko	ku	ke	kε					
l	la	li	lo	lu	le	lε					
t	ta	ti	to	tu	te	tε					
m	ma	mi	mo	mu	me	mε					
p	pa	pi	po	pu	pe	pε					
w	wa	wi	wo	wu	we	wε					
z	za	zi	zo	zu	ze	zε					
c	ca	ci	co	cu	ce	cε					
g	ga	gi	go	gu	ge	gε					
s	sa	si	so	su	se	sε					
j	ja	ji	jo	ju	je	jε					
n	na	ni	no	nu	ne	nε					
y	ya	yi	yo	yu	ye	yε					
V								va			
								vi			
								vo			
								vu			
								ve			
	العَرَبِيَّة				bambara						
	لَا يُوجَد				NA						

	a	i	o	u	e	ε				
h	ha	hi	ho	hu	he	hε				
b	ba	bi	bo	bu	be	bε				
d	da	di	do	du	de	dε				
f	fa	fi	fo	fu	fe	fε				
r	ra	ri	ro	ru	re	rε				
k	ka	ki	ko	ku	ke	kε				
l	la	li	lo	lu	le	lε				
t	ta	ti	to	tu	te	tε				
m	ma	mi	mo	mu	me	mε				
p	pa	pi	po	pu	pe	pε				
w	wa	wi	wo	wu	we	wε				
z	za	zi	zo	zu	ze	zε				
c	ca	ci	co	cu	ce	cε				
g	ga	gi	go	gu	ge	gε				
s	sa	si	so	su	se	sε				
j	ja	ji	jo	ju	je	jε				
n	na	ni	no	nu	ne	nε				
y	ya	yi	yo	yu	ye	yε				
v	Va	Vi	Vo	Vu	Ve					
q									qua qui quo qu que	
	العَرَبِيَّة					bambara				
	قَ قِ قُ قَمَرٌ عَلِقَ مَقْلٌ					NA				

	a	i	o	u	e	ε			
h	ha	hi	ho	hu	he	hε			
b	ba	bi	bo	bu	be	bε			
d	da	di	do	du	de	dε			
f	fa	fi	fo	fu	fe	fε			
r	ra	ri	ro	ru	re	rε			
k	ka	ki	ko	ku	ke	kε			
l	la	li	lo	lu	le	lε			
t	ta	ti	to	tu	te	tε			
m	ma	mi	mo	mu	me	mε			
p	pa	pi	po	pu	pe	pε			
w	wa	wi	wo	wu	we	wε			
z	za	zi	zo	zu	ze	zε			
c	ca	ci	co	cu	ce	cε			
g	ga	gi	go	gu	ge	gε			
s	sa	si	so	su	se	sε			
j	ja	ji	jo	ju	je	jε			
n	na	ni	no	nu	ne	nε			
y	ya	yi	yo	yu	ye	yε			
v	va	vi	vo	vu	ve				
q	qua	qui	quo	qu	que				
ŋ									ŋa ŋi ŋo ŋu ŋe
	العَرَبِيَّة				bambara				
	لايُوجَد				ŋana bε ŋunan ŋana ni ŋanamana				

	a	i	o	u	e	ε			
h	ha	hi	ho	hu	he	hε			
b	ba	bi	bo	bu	be	bε			
d	da	di	do	du	de	dε			
f	fa	fi	fo	fu	fe	fε			
r	ra	ri	ro	ru	re	rε			
k	ka	ki	ko	ku	ke	kε			
l	la	li	lo	lu	le	lε			
t	ta	ti	to	tu	te	tε			
m	ma	mi	mo	mu	me	mε			
p	pa	pi	po	pu	pe	pε			
w	wa	wi	wo	wu	we	wε			
z	za	zi	zo	zu	ze	zε			
c	ca	ci	co	cu	ce	cε			
g	ga	gi	go	gu	ge	gε			
s	sa	si	so	su	se	sε			
j	ja	ji	jo	ju	je	jε			
n	na	ni	no	nu	ne	nε			
y	ya	yi	yo	yu	ye	yε			
v	va	vi	vo	vu	ve				
q	qua	qui	quo		que				
η	ηa	ηi	ηo	ηu	ηe	ηε			
X								xa	
								xi	
								xo	
								xu	
								xe	
	العَرَبِيَّة				bambara				
	لايُوجَد				NA				

	a	i	o	u	e	ε	ɔ					
h	ha	hi	ho	hu	he	hε					hɔ	
b	ba	bi	bo	bu	be	bε					bɔ	
d	da	di	do	du	de	dε					dɔ	
f	fa	fi	fo	fu	fe	fε					fɔ	
r	ra	ri	ro	ru	re	rε					rɔ	
k	ka	ki	ko	ku	ke	kε					kɔ	
l	la	li	lo	lu	le	lε					lɔ	
t	ta	ti	to	tu	te	tε					tɔ	
m	ma	mi	mo	mu	me	mε					mɔ	
p	pa	pi	po	pu	pe	pε					pɔ	
w	wa	wi	wo	wu	we	wε					wɔ	
z	za	zi	zo	zu	ze	zε					zɔ	
c	ca	ci	co	cu	ce	cε					cɔ	
g	ga	gi	go	gu	ge	gε					gɔ	
s	sa	si	so	su	se	sε					sɔ	
j	ja	ji	jo	ju	je	jε					jɔ	
n	na	ni	no	nu	ne	nε					nɔ	
y	ya	yi	yo	yu	ye	yε					yɔ	
v	va	vi	vo	vu	ve							
q	qua	qui	quo		que							
ŋ	ŋa	ŋi	ŋo	ŋu	ŋe	ŋε					ŋɔ	
x	xa	xi	xo	xu	xe							
	العَرَبِيَّة						bambara					
	لا يُوجَد						bɔɔ kɔɔ dɔɔ ni kɔɔ yɔɔ fɔɔkɔ nɔɔ					

	a	i	o	u	e	ε	ɔ		
h	ha	hi	ho	hu	he	hε	hɔ		
b	ba	bi	bo	bu	be	bε	bɔ		
d	da	di	do	du	de	dε	dɔ		
f	fa	fi	fo	fu	fe	fε	fɔ		
r	ra	ri	ro	ru	re	rε	rɔ		
k	ka	ki	ko	ku	ke	kε	kɔ		
l	la	li	lo	lu	le	lε	lɔ		
t	ta	ti	to	tu	te	tε	tɔ		
m	ma	mi	mo	mu	me	mε	mɔ		
p	pa	pi	po	pu	pe	pε	pɔ		
w	wa	wi	wo	wu	we	wε	wɔ		
z	za	zi	zo	zu	ze	zε	zɔ		
c	ca	ci	co	cu	ce	cε	cɔ		
g	ga	gi	go	gu	ge	gε	gɔ		
s	sa	si	so	su	se	sε	sɔ		
j	ja	ji	jo	ju	je	jε	jɔ		
n	na	ni	no	nu	ne	nε	nɔ		
y	ya	yi	yo	yu	ye	yε	yɔ		
v	va	vi	vo	vu	ve				
q	qua	qui	quo		que				
ŋ	ŋa	ŋi	ŋo	ŋu	ŋe	ŋε	ŋɔ	ŋa	
x	xa	xi	xo	xu	xe			ni	
ɲ									no
									nu
									ne
									ne
									ɲɔ
	العَرَبِيَّة				bambara				
	لَا يُوجَد				naga				
					naganaga				
					neɲe ka ni fari ma				

	a	i	o	u	e	ε	ɔ			
h	ha	hi	ho	hu	he	hε	hɔ			
b	ba	bi	bo	bu	be	bε	bɔ			
d	da	di	do	du	de	dε	dɔ			
f	fa	fi	fo	fu	fe	fε	fɔ			
r	ra	ri	ro	ru	re	rε	rɔ			
k	ka	ki	ko	ku	ke	kε	kɔ			
l	la	li	lo	lu	le	lε	lɔ			
t	ta	ti	to	tu	te	tε	tɔ			
m	ma	mi	mo	mu	me	mε	mɔ			
p	pa	pi	po	pu	pe	pε	pɔ			
w	wa	wi	wo	wu	we	wε	wɔ			
z	za	zi	zo	zu	ze	zε	zɔ			
c	ca	ci	co	cu	ce	cε	cɔ			
g	ga	gi	go	gu	ge	gε	gɔ			
s	sa	si	so	su	se	sε	sɔ			
j	ja	ji	jo	ju	je	jε	jɔ			
n	na	ni	no	nu	ne	nε	nɔ			
y	ya	yi	yo	yu	ye	yε	yɔ			
v	va	vi	vo	vu	ve					
q	qua	qui	quo		que					
ŋ	ŋa	ŋi	ŋo	ŋu	ŋe	ŋε	ŋɔ			
x	xa	xi	xo	xu	xe					
ɲ	ɲa	ɲi	ɲo	ɲu	ɲe	ɲε	ɲɔ			
ch										cha chi cho chu che
	العَرَبِيَّة							Bambara		
	شَ شِ شُ شَتْرَ بَشْرَ غَشِي				Cheval chèvre charme chignon		NA			

;

	a	i	o	u	e	ɛ	ɔ			
h	ha	hi	ho	hu	he	hɛ	hɔ			
b	ba	bi	bo	bu	be	bɛ	bɔ			
d	da	di	do	du	de	dɛ	dɔ			
f	fa	fi	fo	fu	fe	fɛ	fɔ			
r	ra	ri	ro	ru	re	rɛ	rɔ			
k	ka	ki	ko	ku	ke	kɛ	kɔ			
l	la	li	lo	lu	le	lɛ	lɔ			
t	ta	ti	to	tu	te	tɛ	tɔ			
m	ma	mi	mo	mu	me	mɛ	mɔ			
p	pa	pi	po	pu	pe	pɛ	pɔ			
w	wa	wi	wo	wu	we	wɛ	wɔ			
z	za	zi	zo	zu	ze	zɛ	zɔ			
c	ca	ci	co	cu	ce	cɛ	cɔ			
g	ga	gi	go	gu	ge	gɛ	gɔ			
s	sa	si	so	su	se	sɛ	sɔ			
j	ja	ji	jo	ju	je	jɛ	jɔ			
n	na	ni	no	nu	ne	nɛ	nɔ			
y	ya	yi	yo	yu	ye	yɛ	yɔ			
v	va	vi	vo	vu	ve					
q	qua	qui	quo		que					
ŋ	ŋa	ŋi	ŋo	ŋu	ŋe	ŋɛ	ŋɔ			
x	xa	xi	xo	xu	xe					
ɲ	ɲa	ɲi	ɲo	ɲu	ɲe	ɲɛ	ɲɔ			
ch										
ث									cha chi cho chu che	
	العَرَبِيَّة							Bambara		
	ث، ث، ث ثَمْرَةٌ، ثَلَاثَاءُ				Cheval chèvre charme chignon		NA			

	a	i	o	u	e	ε	ɔ		
h	ha	hi	ho	hu	he	hε	hɔ		
b	ba	bi	bo	bu	be	bε	bɔ		
d	da	di	do	du	de	dε	dɔ		
f	fa	fi	fo	fu	fe	fε	fɔ		
r	ra	ri	ro	ru	re	rε	rɔ		
k	ka	ki	ko	ku	ke	kε	kɔ		
l	la	li	lo	lu	le	lε	lɔ		
t	ta	ti	to	tu	te	tε	tɔ		
m	ma	mi	mo	mu	me	mε	mɔ		
p	pa	pi	po	pu	pe	pε	pɔ		
w	wa	wi	wo	wu	we	wε	wɔ		
z	za	zi	zo	zu	ze	zε	zɔ		
c	ca	ci	co	cu	ce	cε	cɔ		
g	ga	gi	go	gu	ge	gε	gɔ		
s	sa	si	so	su	se	sε	sɔ		
j	ja	ji	jo	ju	je	jε	jɔ		
n	na	ni	no	nu	ne	nε	nɔ		
y	ya	yi	yo	yu	ye	yε	yɔ		
v	va	vi	vo	vu	ve				
q	qua	qui	quo		que				
ŋ	ŋa	ŋi	ŋo	ŋu	ŋe	ŋε	ŋɔ		
x	xa	xi	xo	xu	xe				
ɲ	ɲa	ɲi	ɲo	ɲu	ɲe	ɲε	ɲɔ		
ch	cha	chi	cho	chu	che				
نَ								pha phi pho phu phe	
	العَرَبِيَّة				bambara				
	نَ نَ نَ نُ رة				NA				

	a	i	o	u	e	ɛ	ɔ				
h	ha	hi	ho	hu	he	hɛ	hɔ				
b	ba	bi	bo	bu	be	bɛ	bɔ				
d	da	di	do	du	de	dɛ	dɔ				
f	fa	fi	fo	fu	fe	fɛ	fɔ				
r	ra	ri	ro	ru	re	rɛ	rɔ				
k	ka	ki	ko	ku	ke	kɛ	kɔ				
l	la	li	lo	lu	le	lɛ	lɔ				
t	ta	ti	to	tu	te	tɛ	tɔ				
m	ma	mi	mo	mu	me	mɛ	mɔ				
p	pa	pi	po	pu	pe	pɛ	pɔ				
w	wa	wi	wo	wu	we	wɛ	wɔ				
z	za	zi	zo	zu	ze	zɛ	zɔ				
c	ca	ci	co	cu	ce	cɛ	cɔ				
g	ga	gi	go	gu	ge	gɛ	gɔ				
s	sa	si	so	su	se	sɛ	sɔ				
j	ja	ji	jo	ju	je	jɛ	jɔ				
n	na	ni	no	nu	ne	nɛ	nɔ				
y	ya	yi	yo	yu	ye	yɛ	yɔ				
v	va	vi	vo	vu	ve						
q	qua	qui	quo		que						
ŋ	ŋa	ŋi	ŋo	ŋu	ŋe	ŋɛ	ŋɔ				
x	xa	xi	xo	xu	xe						
ɲ	ɲa	ɲi	ɲo	ɲu	ɲe	ɲɛ	ɲɔ				
ص									cha chi cho chu che		
	العَرَبِيَّة								Bambara		
	صَ صِ صُ صَبْر، صَابُونُ				Cheval chèvre charme chignon				NA		

	a	i	o	u	e	ɛ	ɔ			
h	ha	hi	ho	hu	he	hɛ	hɔ			
b	ba	bi	bo	bu	be	bɛ	bɔ			
d	da	di	do	du	de	dɛ	dɔ			
f	fa	fi	fo	fu	fe	fɛ	fɔ			
r	ra	ri	ro	ru	re	rɛ	rɔ			
k	ka	ki	ko	ku	ke	kɛ	kɔ			
l	la	li	lo	lu	le	lɛ	lɔ			
t	ta	ti	to	tu	te	tɛ	tɔ			
m	ma	mi	mo	mu	me	mɛ	mɔ			
p	pa	pi	po	pu	pe	pɛ	pɔ			
w	wa	wi	wo	wu	we	wɛ	wɔ			
z	za	zi	zo	zu	ze	zɛ	zɔ			
c	ca	ci	co	cu	ce	cɛ	cɔ			
g	ga	gi	go	gu	ge	gɛ	gɔ			
s	sa	si	so	su	se	sɛ	sɔ			
j	ja	ji	jo	ju	je	jɛ	jɔ			
n	na	ni	no	nu	ne	nɛ	nɔ			
y	ya	yi	yo	yu	ye	yɛ	yɔ			
v	va	vi	vo	vu	ve					
q	qua	qui	quo		que					
ŋ	ŋa	ŋi	ŋo	ŋu	ŋe	ŋɛ	ŋɔ			
x	xa	xi	xo	xu	xe					
ɲ	ɲa	ɲi	ɲo	ɲu	ɲe	ɲɛ	ɲɔ			
ض									cha	
									chi	
									cho	
									chu	
									che	
	العَرَبِيَّة								Bambara	
	ضَ ضِ ضُ ضَرَبَ، ضَمَانُ								NA	

	a	i	o	u	e	ɛ	ɔ				
h	ha	hi	ho	hu	he	hɛ	hɔ				
b	ba	bi	bo	bu	be	bɛ	bɔ				
d	da	di	do	du	de	dɛ	dɔ				
f	fa	fi	fo	fu	fe	fɛ	fɔ				
r	ra	ri	ro	ru	re	rɛ	rɔ				
k	ka	ki	ko	ku	ke	kɛ	kɔ				
l	la	li	lo	lu	le	lɛ	lɔ				
t	ta	ti	to	tu	te	tɛ	tɔ				
m	ma	mi	mo	mu	me	mɛ	mɔ				
p	pa	pi	po	pu	pe	pɛ	pɔ				
w	wa	wi	wo	wu	we	wɛ	wɔ				
z	za	zi	zo	zu	ze	zɛ	zɔ				
c	ca	ci	co	cu	ce	cɛ	cɔ				
g	ga	gi	go	gu	ge	gɛ	gɔ				
s	sa	si	so	su	se	sɛ	sɔ				
j	ja	ji	jo	ju	je	jɛ	jɔ				
n	na	ni	no	nu	ne	nɛ	nɔ				
y	ya	yi	yo	yu	ye	yɛ	yɔ				
v	va	vi	vo	vu	ve						
q	qua	qui	quo		que						
ŋ	ŋa	ŋi	ŋo	ŋu	ŋe	ŋɛ	ŋɔ				
x	xa	xi	xo	xu	xe						
ɲ	ɲa	ɲi	ɲo	ɲu	ɲe	ɲɛ	ɲɔ				
ط									cha chi cho chu che		
	العَرَبِيَّة							Bambara			
	ط ط ط طَبْلٌ، مَطَرٌ، قِطٌّ				Cheval chèvre charme chignon		NA				

	a	i	o	u	e	ε	ɔ			
h	ha	hi	ho	hu	he	hε	hɔ			
b	ba	bi	bo	bu	be	bε	bɔ			
d	da	di	do	du	de	dε	dɔ			
f	fa	fi	fo	fu	fe	fε	fɔ			
r	ra	ri	ro	ru	re	rε	rɔ			
k	ka	ki	ko	ku	ke	kε	kɔ			
l	la	li	lo	lu	le	lε	lɔ			
t	ta	ti	to	tu	te	tε	tɔ			
m	ma	mi	mo	mu	me	mε	mɔ			
p	pa	pi	po	pu	pe	pε	pɔ			
w	wa	wi	wo	wu	we	wε	wɔ			
z	za	zi	zo	zu	ze	zε	zɔ			
c	ca	ci	co	cu	ce	cε	cɔ			
g	ga	gi	go	gu	ge	gε	gɔ			
s	sa	si	so	su	se	sε	sɔ			
j	ja	ji	jo	ju	je	jε	jɔ			
n	na	ni	no	nu	ne	nε	nɔ			
y	ya	yi	yo	yu	ye	yε	yɔ			
v	va	vi	vo	vu	ve					
q	qua	qui	quo		que					
ŋ	ŋa	ŋi	ŋo	ŋu	ŋe	ŋε	ŋɔ			
x	xa	xi	xo	xu	xe					
ɲ	ɲa	ɲi	ɲo	ɲu	ɲe	ɲε	ɲɔ			
ظ									cha chi cho chu che	
	العَرَبِيَّة							Bambara		
	ظَ ظُ ظٌ ظَلٌّ، ظَهْرٌ				Cheval chèvre charme chignon		NA			

	a	i	o	u	e	ɛ	ɔ			
h	ha	hi	ho	hu	he	hɛ	hɔ			
b	ba	bi	bo	bu	be	bɛ	bɔ			
d	da	di	do	du	de	dɛ	dɔ			
f	fa	fi	fo	fu	fe	fɛ	fɔ			
r	ra	ri	ro	ru	re	rɛ	rɔ			
k	ka	ki	ko	ku	ke	kɛ	kɔ			
l	la	li	lo	lu	le	lɛ	lɔ			
t	ta	ti	to	tu	te	tɛ	tɔ			
m	ma	mi	mo	mu	me	mɛ	mɔ			
p	pa	pi	po	pu	pe	pɛ	pɔ			
w	wa	wi	wo	wu	we	wɛ	wɔ			
z	za	zi	zo	zu	ze	zɛ	zɔ			
c	ca	ci	co	cu	ce	cɛ	cɔ			
g	ga	gi	go	gu	ge	gɛ	gɔ			
s	sa	si	so	su	se	sɛ	sɔ			
j	ja	ji	jo	ju	je	jɛ	jɔ			
n	na	ni	no	nu	ne	nɛ	nɔ			
y	ya	yi	yo	yu	ye	yɛ	yɔ			
v	va	vi	vo	vu	ve					
q	qua	qui	quo		que					
ŋ	ŋa	ŋi	ŋo	ŋu	ŋe	ŋɛ	ŋɔ			
x	xa	xi	xo	xu	xe					
ɲ	ɲa	ɲi	ɲo	ɲu	ɲe	ɲɛ	ɲɔ			
ع									cha	
									chi	
									cho	
									chu	
									che	
	العَرَبِيَّة								Bambara	
	عُ ع ع عَرَفَ، لَمَعَ				Cheval chèvre charme chignon			NA		

	a	i	o	u	e	ɛ	ɔ				
h	ha	hi	ho	hu	he	hɛ	hɔ				
b	ba	bi	bo	bu	be	bɛ	bɔ				
d	da	di	do	du	de	dɛ	dɔ				
f	fa	fi	fo	fu	fe	fɛ	fɔ				
r	ra	ri	ro	ru	re	rɛ	rɔ				
k	ka	ki	ko	ku	ke	kɛ	kɔ				
l	la	li	lo	lu	le	lɛ	lɔ				
t	ta	ti	to	tu	te	tɛ	tɔ				
m	ma	mi	mo	mu	me	mɛ	mɔ				
p	pa	pi	po	pu	pe	pɛ	pɔ				
w	wa	wi	wo	wu	we	wɛ	wɔ				
z	za	zi	zo	zu	ze	zɛ	zɔ				
c	ca	ci	co	cu	ce	cɛ	cɔ				
g	ga	gi	go	gu	ge	gɛ	gɔ				
s	sa	si	so	su	se	sɛ	sɔ				
j	ja	ji	jo	ju	je	jɛ	jɔ				
n	na	ni	no	nu	ne	nɛ	nɔ				
y	ya	yi	yo	yu	ye	yɛ	yɔ				
v	va	vi	vo	vu	ve						
q	qua	qui	quo		que						
ŋ	ŋa	ŋi	ŋo	ŋu	ŋe	ŋɛ	ŋɔ				
x	xa	xi	xo	xu	xe						
ɲ	ɲa	ɲi	ɲo	ɲu	ɲe	ɲɛ	ɲɔ				
ه									cha chi cho chu che		
	العَرَبِيَّة							Bambara			
	هَـ هِـ هُوَ هَيْلَانٌ، هَرَمٌ، كَرِهَ				Cheval chèvre charme chignon		NA				

Diphthongues

	a	i	o	u	e	ε	ɔ			
h	ha	hi	ho	hu	he	hε	hɔ			oa
b	ba	bi	bo	bu	be	bε	bɔ			io
d	da	di	do	du	de	dε	dɔ			ua
f	fa	fi	fo	fu	fe	fε	fɔ			ao
r	ra	ri	ro	ru	re	rε	rɔ			ui
k	ka	ki	ko	ku	ke	kε	kɔ			ae
l	la	li	lo	lu	le	lε	lɔ			ue
t	ta	ti	to	tu	te	tε	tɔ			oi
m	ma	mi	mo	mu	me	mε	mɔ			oe
p	pa	pi	po	pu	pe	pε	pɔ			
w	wa	wi	wo	wu	we	wε	wɔ			
z	za	zi	zo	zu	ze	zε	zɔ			
c	ca	ci	co	cu	ce	cε	cɔ			
g	ga	gi	go	gu	ge	gε	gɔ			
s	sa	si	so	su	se	sε	sɔ			
j	ja	ji	jo	ju	je	jε	jɔ			
n	na	ni	no	nu	ne	nε	nɔ			
y	ya	yi	yo	yu	ye	yε	yɔ			
v	va	vi	vo	vu	ve					
q	qua	qui	quo		que					
ŋ	ŋa	ŋi	ŋo	ŋu	ŋe	ŋε	ŋɔ			
x	xa	xi	xo	xu	xe					
ɲ	ɲa	ɲi	ɲo	ɲu	ɲe	ɲε	ɲɔ			
ch	cha	chi	cho	chu	che					
ph	pha	phi	pho	phu	phe					
	العَرَبِيَّة					bambara				
	لايُوجَد					NA				

	a	i	o	u	e	ɛ	ɔ								
h	ha	hi	ho	hu	he	hɛ	hɔ								
b	ba	bi	bo	bu	be	bɛ	bɔ								
d	da	di	do	du	de	dɛ	dɔ								
f	fa	fi	fo	fu	fe	fɛ	fɔ								
r	ra	ri	ro	ru	re	rɛ	rɔ								
k	ka	ki	ko	ku	ke	kɛ	kɔ								
l	la	li	lo	lu	le	lɛ	lɔ								
t	ta	ti	to	tu	te	tɛ	tɔ								
m	ma	mi	mo	mu	me	mɛ	mɔ								
p	pa	pi	po	pu	pe	pɛ	pɔ								
w	wa	wi	wo	wu	we	wɛ	wɔ								
z	za	zi	zo	zu	ze	zɛ	zɔ								
c	ca	ci	co	cu	ce	cɛ	cɔ								
g	ga	gi	go	gu	ge	gɛ	gɔ								
s	sa	si	so	su	se	sɛ	sɔ								
j	ja	ji	jo	ju	je	jɛ	jɔ								
n	na	ni	no	nu	ne	nɛ	nɔ								
y	ya	yi	yo	yu	ye	yɛ	yɔ								
v	va	vi	vo	vu	ve										
q	qua	qui	quo		que										
ŋ	ŋa	ŋi	ŋo	ŋu	ŋe	ŋɛ	ŋɔ								
x	xa	xi	xo	xu	xe										
ɲ	ɲa	ɲi	ɲo	ɲu	ɲe	ɲɛ	ɲɔ								
ch	cha	chi	cho	chu	che										
ph	pha	phi	pho	phu	phe										
	Bl		cl	fl	gl	pl									
	Br		cr	fr	gr	pr	tr	dr	vr						
			pn	gn	mn										
			العربية				bambara								
			لا يُوجد				NA								

	a	i	o	u	e						
h	ha	hi	ho	hu	he						
b	ba	bi	bo	bu	be						
d	da	di	do	du	de						
f	fa	fi	fo	fu	fe						
r	ra	ri	ro	ru	re						
k	ka	ki	ko	ku	ke						
l	la	li	lo	lu	le						
t	ta	ti	to	tu	te						
m	ma	mi	mo	mu	me						
p	pa	pi	po	pu	pe						
w	wa	wi	wo	wu	we						
z	za	zi	zo	zu	ze						
c	ca	ci	co	cu	ce						
g	ga	gi	go	gu	ge						
s	sa	si	so	su	se						
j	ja	ji	jo	ju	je						
n	na	ni	no	nu	ne						
y	ya	yi	yo	yu	ye						
v	va	vi	vo	vu	ve						
q	qua	qui	quo		que						
ŋ	ŋa	ŋi	ŋo	ŋu	ŋe						
x	xa	xi	xo	xu	xe						
ɲ	ɲa	ɲi	ɲo	ɲu	ɲe						
ch	cha	chi	cho	chu	che						
ph	pha	phi	pho	phu	phe						
LI		Cc	Pp	Kk	Gg	ss		mm			
العَرَبِيَّة						Bambara					
لا يُوجَد						NA					

Doublons non diphtongues

	a	i	o	u	e	ɛ	ɔ		
h	ha	hi	ho	hu	he	hɛ	hɔ		ai
b	ba	bi	bo	bu	be	bɛ	bɔ		ei
d	da	di	do	du	de	dɛ	dɔ		ou
f	fa	fi	fo	fu	fe	fɛ	fɔ		aient
r	ra	ri	ro	ru	re	rɛ	rɔ		ait
k	ka	ki	ko	ku	ke	kɛ	kɔ		ais
l	la	li	lo	lu	le	lɛ	lɔ		eu
t	ta	ti	to	tu	te	tɛ	tɔ		œ
m	ma	mi	mo	mu	me	mɛ	mɔ		ay
p	pa	pi	po	pu	pe	pɛ	pɔ		ey
w	wa	wi	wo	wu	we	wɛ	wɔ		au
z	za	zi	zo	zu	ze	zɛ	zɔ		eau
u	ca	ci	co	cu	ce	cɛ	cɔ		œu
g	ga	gi	go	gu	ge	gɛ	gɔ		oi
s	sa	si	so	su	se	sɛ	sɔ		
j	ja	ji	jo	ju	je	jɛ	jɔ		
n	na	ni	no	nu	ne	nɛ	nɔ		
y	ya	yi	yo	yu	ye	yɛ	yɔ		
v	va	vi	vo	vu	ve				
q	qua	qui	quo		que				
ŋ	ŋa	ŋi	ŋo	ŋu	ŋe	ŋɛ	ŋɔ		
x	xa	xi	xo	xu	xe				
ɲ	ɲa	ɲi	ɲo	ɲu	ɲe	ɲɛ	ɲɔ		
ch	cha	chi	cho	chu	che				
ph	pha	phi	pho	phu	phe				
	العَرَبِيَّة					bambara			
						NA			

	a	i	o	u	e	ɛ	ɔ		
h	ha	hi	ho	hu	he	hɛ	hɔ		aa
b	ba	bi	bo	bu	be	bɛ	bɔ		ee
d	da	di	do	du	de	dɛ	dɔ		oo
f	fa	fi	fo	fu	fe	fɛ	fɔ		ii
r	ra	ri	ro	ru	re	rɛ	rɔ		uu
k	ka	ki	ko	ku	ke	kɛ	kɔ		ɔɔ
l	la	li	lo	lu	le	lɛ	lɔ		ɛɛ
t	ta	ti	to	tu	te	tɛ	tɔ		
m	ma	mi	mo	mu	me	mɛ	mɔ		
p	pa	pi	po	pu	pe	pɛ	pɔ		
w	wa	wi	wo	wu	we	wɛ	wɔ		
z	za	zi	zo	zu	ze	zɛ	zɔ		
c	ca	ci	co	cu	ce	cɛ	cɔ		
g	ga	gi	go	gu	ge	gɛ	gɔ		
s	sa	si	so	su	se	sɛ	sɔ		
j	ja	ji	jo	ju	je	jɛ	jɔ		
n	na	ni	no	nu	ne	nɛ	nɔ		
y	ya	yi	yo	yu	ye	yɛ	yɔ		
v	va	vi	vo	vu	ve				
q	qua	qui	quo		que				
ŋ	ŋa	ŋi	ŋo	ŋu	ŋe	ŋɛ	ŋɔ		
x	xa	xi	xo	xu	xe				
ɲ	ɲa	ɲi	ɲo	ɲu	ɲe	ɲɛ	ɲɔ		
ch	cha	chi	cho	chu	che				
ph	pha	phi	pho	phu	phe				
	العَرَبِيَّة					bambara			
	بَا بِي بُو بَابَا					Baarako miiri Kooro duuru fagara A ma fɛɛɛ sɔɔ a ka tɔɔɔ la jiri feere kɔ			

	a	i	o	u	e	ɛ	ɔ		
h	ha	hi	ho	hu	he	hɛ	hɔ		aa
b	ba	bi	bo	bu	be	bɛ	bɔ		ee
d	da	di	do	du	de	dɛ	dɔ		oo
f	fa	fi	fo	fu	fe	fɛ	fɔ		ii
r	ra	ri	ro	ru	re	rɛ	rɔ		uu
k	ka	ki	ko	ku	ke	kɛ	kɔ		ɔɔ
l	la	li	lo	lu	le	lɛ	lɔ		ɛɛ
t	ta	ti	to	tu	te	tɛ	tɔ		
m	ma	mi	mo	mu	me	mɛ	mɔ		
p	pa	pi	po	pu	pe	pɛ	pɔ		
w	wa	wi	wo	wu	we	wɛ	wɔ		
z	za	zi	zo	zu	ze	zɛ	zɔ		
c	ca	ci	co	cu	ce	cɛ	cɔ		
g	ga	gi	go	gu	ge	gɛ	gɔ		
s	sa	si	so	su	se	sɛ	sɔ		
j	ja	ji	jo	ju	je	jɛ	jɔ		
n	na	ni	no	nu	ne	nɛ	nɔ		
y	ya	yi	yo	yu	ye	yɛ	yɔ		
v	va	vi	vo	vu	ve				
q	qua	qui	quo		que				
ŋ	ŋa	ŋi	ŋo	ŋu	ŋe	ŋɛ	ŋɔ		
x	xa	xi	xo	xu	xe				
ɲ	ɲa	ɲi	ɲo	ɲu	ɲe	ɲɛ	ɲɔ		
ch	cha	chi	cho	chu	che				
ph	pha	phi	pho	phu	phe				
	an	in	on	un	en				
	العَرَبِيَّة					bambara			
	بَابِ ب					An cɛ in			

METHODE FORONTO

Le guide proposé est bâti sur une nouvelle conception de la lecture et de l'écriture. Cette dernière vise d'une part à mettre la graphie en lien avec le son, et d'autre part à prendre en compte les phonologies du bambara et du العربية.

Sur cette base les lettres de l'alphabet peuvent être regroupées en huit catégories prenant en compte leur fonctionnement.

Catégorie 1 : Une seule graphie correspondant à une seule prononciation							
العربية				Exemples Bamanankan			
Consonnes			voyelles			Dibi	
b		bar			Daba		
d		Dit			Dala	Mari	
f		fa			Bala	Mali	
h		ha			Bala	Bras	
k		kaki	a		kili	Drap	
l		lard			bili		
m		ma			miiri		
p		papa	i		dibi	Dira	
r		Rat			dabi		
t		ta			bila		
w					dabila		
z					dabali		

Catégorie 2 : Graphie unique mais prononciations nombreuses							
العربية				Bambara			
C =	s ou k, g	Ce cette ci Cahier Colère Culote Second seconde	c	tch			ce ca ci
G =	Zh ou gu	Gel Gite Gué Gateau gare	g				Gala Golo Tiga ngusun
S =	z ou ss	Case Rose Oiseau Chasse Tisserand Ils en ont	s	Wq,			Saga Sogo Sisi Sugu Se so
J =	zh	Jette Je jeune	j	dj			Ji jεgε jo

	Y=	Y ou i	Il y va Il y a Yacht yoga	y	Jamais voyelle			Yafa yɔɔ ye yuguyugu
	N=	N ~	Non Ni Nu An En In Un on	N	N ~			nɔnɔ ni nu an kun tin tonso tɔn sɛnɛ

Catégorie 3 : Graphies vocaliques uniques mais prononciations nombreuses

	العربية			bambara				
	U	(y)	Tu Sur Pur	U		ou		Ku Tulu Muru susu
	o	Au, eau, ô	Porte Or Sol Sot pot	o		o		So Sogo Kogo solo
	e	e, é, è, ê	Ce Sel Servir Dé Périr Pêcher Flèche fenêtre	e		e		Se Bere Nege kelebe
	O	o/c	L'eau Fantôme Au-delà étau	O		O		To Sogo Kolo

Catégorie 4 : Graphie spécifiques au العَرَبِيَّة							
		Lettres					
		q	Fonctionne surtout avec un u d'appui	Quartier Quinze Qui coq			
		v		Va Vieux Vélo Vilain voleur			
		x	Cette lettre a deux prononciations ks ou gz	Boxe Axe Taxe Fixe xénophobe xylophone			
		ch		Chasse Cheval Chercher chose			
		Ph	Ce signe est la trace d'une lettre de l'alphabet grec	Photo philo			

Catégorie 5 : Graphie spécifiques au bamanankan							
			Consonnes			voyelles	exemples
			ŋ				ŋunu ŋoni ŋana
			ɲ	Correspond phonétiquement au العَرَبِيَّة gn ou ny			ɲama ɲo ɲine ɲeɲe
						ɔ	Même prononciation que le o العَرَبِيَّة devant r, l, mɔɔɔ sɔɔɔ sɔɔɔsɔɔɔ
						ɛ	A de nombreux équivalents en العَرَبِيَّة es, est, ê, è, ai, ait, aient, ei nɛɛɛ bɛɛɛ nɛɛɛ

Catégorie 6 : Graphie spécifiques au العَرَبِيَّة							
Suites de consonnes		العَرَبِيَّة					exemples
		Suite de Consonnes Bl-cl-sl-fl- gl- pl- vl- Br- cr-sr- fr-gr-pr-vr- tr Gn -Pn-mn	Table Classe Fleur Règle Peuple Brousse Craie	Frère Grève Propre Vrai Travail Gnose mnesique			Comme deux consonnes ne se suivent pas en bambara, ces structures reçoivent un i ou u euphonique à l'emprunt. Tabulo εεgili La kirε

Catégorie 7 : Graphie double et diphtongues							
	العَرَبِيَّة						
Graphie double sans diphtongaison	Ai-ei-ou- aient-eu, au	Peigne Bail Baie Vais Taire lait					
Diphtongues	Oa-io-ao- ua-ui-ae - ue- oi	Oasis Biologie Aout	Outarde Actualiser Nuit Aérer Seul Actuel			Inexistant en bambara. Dans les cas d'emprunt les consonnes w (labiale) et y(palatale) remplacent leurs équivalentes	

Longueur vocalique

Catégorie 8 : Graphie double longues							
	العَرَبِيَّة	Exemple			Bambara		exemple
	oo	booster			Longueur vocalique aa-oo- ee-ii-uu- εε- ɔɔ		Baara Kooro Feere Miiri Duuru fεεε tɔɔɔ

NB. La mention NA en bas d'une lettre enseignée signifie que celle-ci n'existe pas dans la langue dont la colonne est ainsi marquée